

**Активная полнодиапазонная PA система
Сабвуфер 8" – 4X2,5", BT, TWS и аккумулятор**



Серия HYPER UP 8

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении ВКЛЮЧЕНО.

Оглавление

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	4
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ	5
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	5
ВОДА / ВЛАГА.....	5
ТЕПЛО	5
ВЕНТИЛЯЦИЯ.....	5
ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ И ЖИДКОСТИ	5
ШНУР ПИТАНИЯ И ВИЛКА	5
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ.....	6
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	6
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ	6
ОЧИСТКА.....	6
ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	7
1.1 РАСПАКОВКА	7
1.2 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	7
2. СЕРИЯ SOUNDSATION HYPER UP 8	8
2.1. Основные характеристики	8
3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ.....	9
3.1 Питание	9
3.2 Аудио	9
4. ФУНКЦИИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ	10
4.1. HyperUp 8A/8BA	10
4.2. Цифровой медиаплеер и приложение Go-Sound Air	12
4.3. Использование USB-накопителей и SD-карт	13
4.4. Использование соединения BT.....	13
4.5. Функция BT/TWS	14
4.6. Дистанционное управление	15
5. ПРИЛОЖЕНИЕ CO-SOUND AIR.....	15
5.1. Двойное подключение BT	17
5.2. Страницы Music, USB, SD-Card.....	18
5.3. Страница AUX/Line.....	19
5.4. Страница Volume/Tone	19
5.5. Страница EQ	19
6. АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ (HyperUp 8BA)	20
6.1. Замена батареи.....	20
6.2. Зарядка аккумулятора.....	21
6.3. Инструкции по безопасности и утилизации аккумуляторов.....	22
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	23
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	24

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемый клиент,

прежде всего, благодарим вас за покупку продукта SOUNDSATION®. Наша миссия состоит в том, чтобы удовлетворить все возможные потребности пользователей музыкальных инструментов, профессионального звука и света, предлагая широкий ассортимент продукции с использованием новейших технологий.

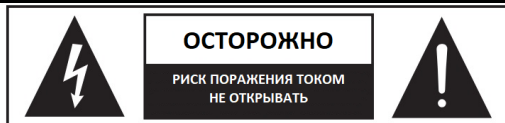
Мы надеемся, что вы останетесь довольны этой покупкой, и, если вы хотите сотрудничать, мы ждем от вас отзывов о работе продукта и возможных улучшениях, которые можно будет внести в ближайшее время. Зайдите на наш сайт www.soundsationmusic.com и отправьте электронное письмо с вашим мнением, это поможет нам создавать инструменты, максимально приближенные к реальным требованиям заказчика.

И последнее: прочитайте это руководство перед использованием прибора, неправильная эксплуатация может привести к повреждению вас и прибора. Будьте осторожны!

Команда SOUNDSATION



ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ



Этот символ используется для обозначения того, что в данном аппарате задействованы некоторые клеммы, находящиеся под опасным напряжением, даже при нормальных условиях эксплуатации, которых может быть достаточно, чтобы создать риск поражения электрическим током или смерти.



Этот символ используется в сервисной документации для обозначения того, что конкретный компонент должен быть заменен только компонентом, указанным в этой документации по соображениям безопасности.



Клемма защитного заземления



Переменный ток/напряжение



Опасный живой терминал

ON

Обозначает, что аппарат включен

OFF

Обозначает, что аппарат выключен

WARNING:

Описывает меры предосторожности, которые необходимо соблюдать, чтобы предотвратить опасность травмы или смерти оператора.

CAUTION:

Описывает меры предосторожности, которые необходимо соблюдать для предотвращения опасности для аппарата.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- ▶ Прочтите эти инструкции
- ▶ Сохраните эту инструкцию
- ▶ Обратите внимание на все предупреждения
- ▶ Следуйте всем инструкциям

ВОДА / ВЛАГА

Аппарат должен быть защищен от влаги и дождя и не может использоваться вблизи воды; например, рядом с ванной, кухонной раковиной, бассейном и т. д.

ТЕПЛО

Аппарат следует располагать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, печи или другие приборы, выделяющие тепло.

ВЕНТИЛЯЦИЯ

Не закрывайте вентиляционные отверстия. Невыполнение этого требования может привести к пожару. Всегда устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.

ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ И ЖИДКОСТИ

В целях безопасности избегайте попадания внутрь прибора посторонних предметов и/или жидкостей.

ШНУР ПИТАНИЯ И ВИЛКА

Защищайте шнур питания от наступания и защемления, особенно в местах входа провода в вилки, розетки и в местах его выхода из устройства. Не пренебрегайте

безопасностью поляризованной вилки или вилки с заземлением. Поляризованная вилка имеет два полюса; вилка с заземлением имеет два полюса и третью клемму заземления. Третья клемма предназначена для вашей безопасности. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

В случае применения внешнего источника питания устройство должно быть подключено к источнику питания только того типа, который указан на устройстве или описан в руководстве. Невыполнение этого требования может привести к повреждению продукта и, возможно, пользователя. Отключайте это устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Во избежание возгорания и повреждения устройства используйте только рекомендованный тип предохранителя, как описано в руководстве. Перед заменой предохранителя убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от розетки переменного тока.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Неправильная электрическая проводка может привести к аннулированию гарантии на изделие.

ОЧИСТКА

Чистить только сухой тканью. Не используйте растворители, такие как бензол или спирт.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не выполняйте никакого обслуживания, кроме тех средств, которые описаны в руководстве. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному обслуживающему персоналу. Используйте только аксессуары/насадки или детали, рекомендованные производителем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, помните, что высокое звуковое давление не только временно ухудшает слух, но и может привести к необратимому повреждению. Будьте внимательны при выборе подходящего объема.

Lutner
music company
www.LUTNER.ru

1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

1.1 РАСПАКОВКА

Благодарим вас за приобретение портативных акустических колонок серии HyperUp 8. Каждое устройство было тщательно протестировано и отправлено в идеальных рабочих условиях. Осторожно распакуйте коробку и проверьте содержимое, чтобы убедиться в наличии и хорошем состоянии всех деталей:

- ▶ 1 портативная колонна (HyperUp 8A)
- ▶ 1 портативная колонна с аккумулятором (HyperUp 8BA)
- ▶ 1 пульт дистанционного управления
- ▶ 1 кабель питания
- ▶ 1 мягкая сумка для транспортировки сегментов колонны
- ▶ Данное руководство пользователя

Если что-либо было повреждено во время транспортировки, немедленно сообщите об этом грузоотправителю и сохраните упаковочный материал для проверки. Опять же, пожалуйста, сохраните коробку и все упаковочные материалы. Если устройство должно быть возвращено производителю, важно, чтобы устройство было возвращено в оригинальной упаковке производителя. Пожалуйста, не предпринимайте никаких действий, не связавшись с нами.



ВНИМАНИЕ: Упаковочный пакет – это не игрушка! Храните в недоступном для детей месте!!! Сохраните в надежном месте оригинальный упаковочный материал для будущего использования.

1.2 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Динамики серии HyperUp 8 являются частью более широкой линейки продуктов SOUNDSATION Pro Audio. Эти портативные колонны компактны, легки и очень просты в использовании. Они идеально подходят для любой цели живой музыки. Убедитесь, что вокруг устройства достаточно места для надлежащей вентиляции и предотвращения перегрева; не ставьте устройство на горячие устройства, такие как радиаторы или усилители мощности. Динамик подключается к сети с помощью прилагаемого кабеля. Изделие соответствует необходимым стандартам безопасности. Перегоревшие предохранители необходимо заменить предохранителями того же типа и спецификации.



Убедитесь, что все устройства должным образом заземлены. В целях вашей безопасности никогда не следует снимать заземляющие разъемы с электрических устройств или силовых кабелей или выводить их из строя.

Наша продукция постоянно совершенствуется. Поэтому изменения технических характеристик могут быть изменены без предварительного уведомления.

2. СЕРИЯ SOUNDSATION HYPER UP 8

Существует очень много небольших площадок, где не требуется звуковое давление, как на рок-концерте, где, однако, важны частотная характеристика и четкость звука, но пространство всегда слишком ограничено. Добавьте к этому важность правильного расположения динамиков (иногда игнорируемого), если вы хотите получить хороший результат, а также их использование в ситуациях, когда нет электропитания, и здесь вам помогут Soundsation HyperUp 8A и 8BA.

Это портативные (всего 12кг для 8A и 13кг для 8BA) акустические колонны с 8-дюймовым сабвуфером с высоким ходом и вертикальным массивом, состоящим из 4 2,5-дюймовых широкополосных динамиков, управляемых усилителями мощности пикового класса D мощностью 600 Вт и цифровая обработка для полного контроля преобразователей, многополосного лимитера, защиты и частотной характеристики. Они оснащены 3-канальным микшером с USB, SD-картой и Bluetooth-плеером. DSP прост в использовании и предлагает 4 пресета для наиболее распространенных применений (квартира, музыка, диапазон, речь).

ВЧ-покрытие составляет 120° (Г) x 20° (В). Колонна состоит из 3 сегментов – максимальная высота, включая сабвуфер, составляет около 1,85 м – и позволяет размещать преобразователи близко или далеко от сабвуфера, в зависимости от того, расположена ли система на полу, на сцене или других позициях, где пассивные сегменты не требуются.

Соединения между сабвуфером и сегментами колонны внутренние; внешний вид определенно элегантный и минималистичный, и только кабели питания (при подключении к сети) и аудиокабели, расположенные сзади, могут уменьшить эффект. А если вы используете соединение Bluetooth с источником звука, вам даже не понадобятся аудиокабели. Мало того, в случае второго динамика HyperUp 8A / 8BA соединение TWS (True Wireless Stereo) между ними совершенно незаметно. Эта система, по сути, обеспечивает беспроводное соединение между идентичными динамиками, так что «главный», то есть тот, к которому подключены источники звука, подключается к «ведомому», чтобы последний воспроизводил только правильный канал. Таким образом, у вас будет стереосистема без необходимости использования аудиокабелей между ними.

Системы поставляются с удобной мягкой сумкой для безопасной транспортировки трех сегментов колонны. Также доступна крышка сабвуфера (HyperUp 8 Sub Cover, номер детали SOU0114) (дополнительно).

2.1. Основные характеристики

HyperUp 8A

- ▶ Портативная колонна с DSP
- ▶ 4x 2,5 широкополосных динамика
- ▶ 120° по горизонтали x 20° по вертикали
- ▶ 1x 8-дюймовый низкочастотный динамик с 2-дюймовой звуковой катушкой
- ▶ Пиковая мощность 600 Вт, усилитель мощности класса D
- ▶ 2 микрофонных входа с комбинированным разъемом
- ▶ 1 линейный стереовход с RCA и мини-разъемом
- ▶ DSP с 4 предустановками
- ▶ Bluetooth с функцией TWS

HyperUp 8BA

- ▶ Портативная колонна с DSP
- ▶ 4x 2,5 широкополосных динамика
- ▶ 120° по горизонтали x 20° по вертикали
- ▶ 1x 8-дюймовый низкочастотный динамик с 2-дюймовой звуковой катушкой
- ▶ Пиковая мощность 600 Вт, усилитель мощности класса D
- ▶ 2 микрофонных входа с комбинированным разъемом
- ▶ Литиевый аккумулятор для автономной работы до 9 часов.
- ▶ 1 линейный стереовход с RCA и мини-разъемом
- ▶ DSP с 4 предустановками
- ▶ Bluetooth с функцией TWS

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

3.1 Питание

Подключите устройство к сети при помощи штепсельной вилки. Распайка сетевого кабеля выглядит следующим образом:

Провод	Контакт	Международное
Коричневый	Фаза	L
Синий	Ноль	N
Желтый/Зеленый	Земля	⊕



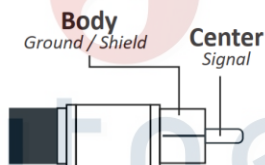
Всегда подключайте землю! Обратите внимание на свою безопасность!

Перед первым вводом в эксплуатацию установка должна быть одобрена экспертом.

3.2 Аудио

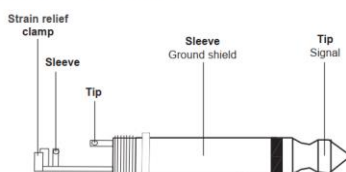
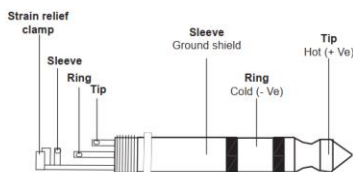
Вам понадобится несколько кабелей для различных подключений к акустической системе и от нее. См. изображения ниже, на которых показана внутренняя проводка этих кабелей. Обязательно используйте только высококачественные кабели.

Используйте имеющиеся в продаже кабели RCA для подключения несбалансированных стереисточников с выходными разъемами RCA к линейным стереовходам RCA устройств ProVibe Active.



Конечно, к балансным входам можно подключить и небалансное оборудование. Используйте моно- или стереоразъем, убедившись, что кольцо и муфта соединены вместе (или контакты 1 и 3 в случае разъемов XLR).

Балансный джек TRS 6,35мм Небалансный джек TS 6,35мм
Подключение наушников с разъемом 1/4" TRS



Распайка балансных разъемов XLR



INPUT

1 = Ground/Shield
2 = Hot (+)
3 = Cold (-)



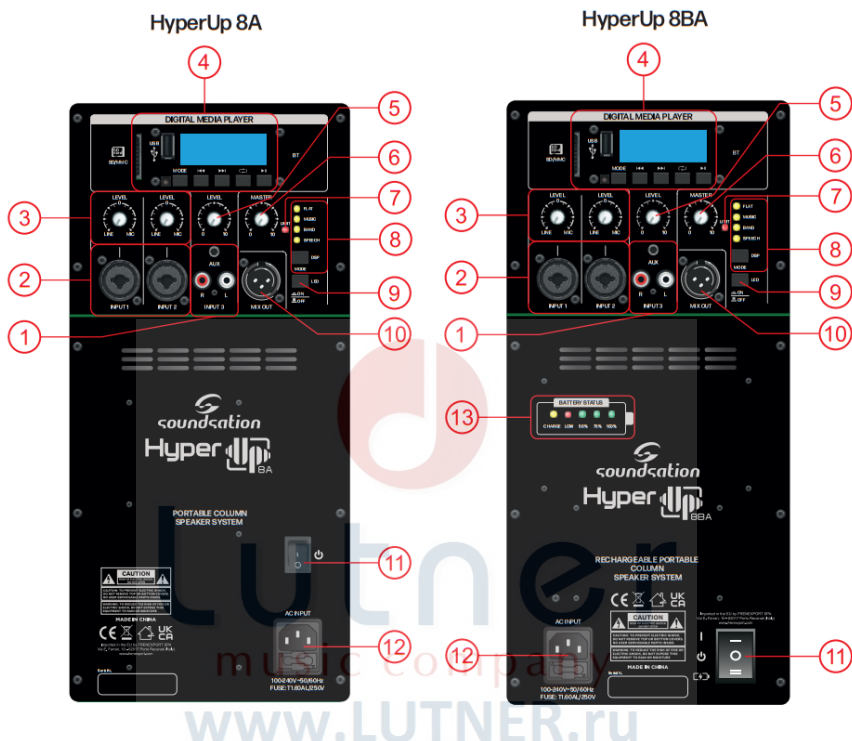
OUTPUT

В случае использования небалансного разъема контакты 1 и 3 должны быть соединены перемычкой.

4. ФУНКЦИИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ

Колонны HyperUp 8 Series имеют несколько разъемов, элементов управления и индикаторов, в использовании которых вам следует разобраться.

4.1. HyperUp 8A/8BA



1) Input 3 (Aux)

Секция входа Aux динамика оснащена парой стереоразъемов RCA и одним стереоразъемом 3,5 мм. Оба принимают несбалансированные сигналы линейного уровня, а их уровень контролируется ручкой управления уровнем Aux и Media Player (5).

2) Input 1 and 2 (Combo)

Комбинированные разъемы каналов 1 и 2, к которым можно подключить симметричные разъемы XLR или симметричные/несбалансированные разъемы 1/4 дюйма с микрофонными или линейными сигналами. Уровни микрофона и линии контролируются обеими ручками управления уровнем микрофона/линии (3).



ВНИМАНИЕ: фантомного питания +48 В нет, поэтому в случае конденсаторных микрофонов имейте в виду, что они должны питаться от собственных батарей.

3) Mic/Line Level

Ручки регулировки уровня для каналов 1 и 2. Это самоблокирующиеся ручки с единичным усилением в центре (около 0 дБ).



ВНИМАНИЕ: Обязательно отрегулируйте правильный уровень в соответствии с источником, подключенным к входу. Увеличение уровня микрофона для сигналов линейного уровня может привести к повреждению динамика.

4) Digital Media Player

Эта панель управляет всеми функциями, связанными с мультимедийным проигрывателем, и содержит приемник BT, а также слоты USB и SD-карты. Его уровень контролируется ручкой управления уровнем Aux & Media Player (5). Дополнительную информацию о том, как его использовать, см. в разделе «4.2. Цифровой медиаплеер и приложение Go-Sound Air».

5) Aux & Media Player Level

Ручка управления уровнем для входов Aux/RCA (1) и источников медиаплеера.

6) Master Level

Эта ручка управляет общим уровнем сигнала всех входов.

7) Clip Indicator

Этот светодиод загорается красным только тогда, когда входной сигнал слишком высок и срабатывает ограничитель, чтобы предотвратить нежелательное повреждение усилителя или преобразователей.



ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы лучше регулировать уровни и избежать вмешательства ограничителя и отключения сигналов, после подключения нужных источников звука медленно поворачивайте регуляторы уровня MIC/LINE или Aux до тех пор, пока не будет достигнута желаемая громкость (светодиод CLIP должен загораться лишь изредка).

8) EQ Presets

Динамик имеет 4 выбираемых предустановки эквалайзера (FLAT, MUSIC, BAND, SPEECH) для оптимизации общей частотной характеристики в зависимости от того, как используется динамик. Пресеты можно выбрать, нажав кнопку DSP.

9) Front LED Switch

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить белый светодиод, расположенный под логотипом на передней решетке.

10) Mix Out

Это штекерный разъем типа XLR, который обеспечивает обработанный эквалайзером микс микрофонных/линейных входов, входов Aux и медиаплеера. Обратите внимание, что на этот выход не влияет регулятор общего уровня. Используйте его для последовательного подключения нескольких активных мониторов или для подключения к микшеру или другим аудиосистемам.

11) Выключатель питания (HyperUp 8A)

Используйте этот переключатель для включения и выключения системы. Прежде чем включать его, убедитесь, что регулятор уровня Master находится в крайнем нижнем положении.

11) Выключатель питания (HyperUp 8BA)

3-позиционный выключатель питания. Верхнее положение (I) включает систему, центральное положение (O) выключает ее, нижнее положение (C) предназначено только для зарядки аккумулятора. Установите переключатель в это положение, когда заряд аккумулятора низкий и его необходимо подзарядить.



ПРИМЕЧАНИЕ. Обратите внимание, что невозможно использовать динамик, когда переключатель находится в нижнем положении и аккумулятор заряжается.

12) Розетка ИЕС с держателем предохранителя

Подключите сетевой шнур к розетке переменного тока, настроенной для вашей конкретной модели. В случае перегорания предохранителя, чтобы предотвратить риск возгорания и повреждения устройства, используйте только запасной предохранитель рекомендованного типа, как описано в разделе «7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ».

Перед заменой предохранителя убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от розетки переменного тока.

13) Состояние уровня заряда батареи (HyperUp 8BA)

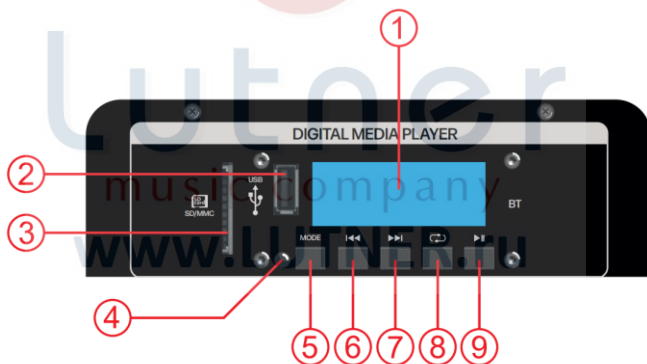
Эти 5 светодиодов показывают состояние батареи. Когда все зеленые светодиоды погаснут, а красный светодиод загорится, это означает, что уровень заряда батареи ниже 25 % и динамик скоро выключится. Подключите шнур питания и зарядите аккумулятор. Более подробную информацию о батарее и функциях зарядки см. в разделе «6. АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ (HyperUp 8BA)».

4.2. Цифровой медиаплеер и приложение Go-Sound Air

HyperUp 8-й серии оснащен приложением **GO-SOUND AIR** для устройств Android и iOS. Ознакомьтесь с разделом «5. ПРИЛОЖЕНИЕ GO-SOUND AIR» на странице 16, чтобы узнать, как загрузить его из Google Play® или AppStore®.

GO-SOUND AIR управляет подключением BT, USB-накопителями, SD-картами и стереовходами AUX. Никогда еще не было так легко воспроизводить любимые плейлисты и управлять ими с мобильного телефона: просто подключите колонну и приложение через Bluetooth к планшету или телефону, и все готово. Более подробную информацию о том, как подключить и использовать приложение **GO-SOUND AIR**, см. в разделе «5.1. Двойное подключение BT».

Ридер поддерживает два потоковых канала BT (один для потоковой передачи звука с мобильного телефона или планшета, другой для приложения Go-Sound Air). Он также поддерживает SD-карты и USB-устройства и воспроизводит аудиофайлы в форматах MP3 (до 320 кбит/с) и WAV (44,1 кГц — 16 бит).



1. ЖК-дисплей
2. Разъем USB типа A: считывает USB-накопители в формате MS-DOS® (до 32 ГБ).
3. Слот для SD-карты: считывает SD-карты в формате MS-DOS® (до 32 ГБ).
4. Датчик дистанционного управления: позволяет управлять динамиком с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления. Подробности см. в разделе «4.6. Дистанционное управление».
5. Кнопка MODE: при повторном нажатии происходит переключение между режимами Bluetooth™, режимами USB/SD и AUX. Нажмите и удерживайте, чтобы активировать функцию BT/TWS. Более подробную информацию можно найти в разделе «4.5. Функция BT/TWS».

6. ◀◀ Кнопка (перемотка назад): в режимах USB/SD и BT нажмите, чтобы вернуться на одну дорожку назад (не работает в режиме AUX). Нажатие и удержание этой кнопки позволяет уменьшить громкость.

7. ▶▶ Кнопка (перемотка вперед): в режимах USB/SD и BT нажмите для перехода к следующему треку (не работает в режиме AUX). Нажатие и удержание в течение одной секунды позволяет увеличить громкость.

8. ↺ Кнопка (Повторить): при повторном нажатии позволяет просматривать различные режимы воспроизведения (действительно только при использовании USB-накопителей и SD-карт):

ONE Циклическое воспроизведение текущей песни.

ALL Произвольное воспроизведение всех песен в текущей папке.

ALL Циклическое воспроизведение всех песен во всех папках в порядке возрастания.

9. || Кнопка (Воспроизведение/Пауза): воспроизводит звук выбранного устройства (не работает в режиме AUX).

4.3. Использование USB-накопителей и SD-карт

Когда вы вставляете USB-накопитель в гнездо (2), плеер сообщает «USB Drive Mode», на дисплее на короткое время отображается USB, и значок  горит до тех пор, пока карта вставлена в разъем. Затем он считывает содержимое, воспроизводит первый трек в порядке возрастания в режиме ALL, и на дисплее на короткое время отображается его позиция 00:01. Во время воспроизведения вы можете прочитать временной код песни в минутах и секундах.



Когда вы вставляете SD-карту в соответствующий порт (3), плеер сообщает «SD Card Mode», на дисплее на короткое время отображается SD, и значок  горит до тех пор, пока карта вставлена в разъем. Как и в режиме USB, плеер считывает содержимое SD-карты, воспроизводит первую дорожку в порядке возрастания в режиме ALL, и на дисплее на короткое время отображается ее позиция 00:01. Во время воспроизведения вы можете прочитать временной код песни в минутах и секундах.



ПРИМЕЧАНИЕ. В случае одновременного использования USB-накопителя и SD-карты устройство чтения будет воспроизводить музыку с последнего подключенного устройства.

4.4. Использование соединения BT

Если USB-накопитель или SD-карта не вставлены, плеер автоматически переключается в режим BT и сообщает «Bluetooth Mode». На дисплее отображается BLUE и значок , и оба мигают, указывая на отсутствие сопряженного устройства. Для воспроизведения музыки с вашего устройства BT необходимо сначала выполнить его сопряжение.

Сопряжение

Если вставлен USB-накопитель или SD-карта, вам нужно нажимать кнопку **MODE** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись BLUE. Если USB-накопитель или SD-Card не подключены, плеер уже находится в режиме BT и дисплей мигает.



На этом этапе включите режим Bluetooth на вашем смартфоне или планшете. Среди различных доступных устройств будет показано устройство под названием HyperUp 8A или HyperUp 8BA. Выберите его и начните процесс сопряжения. После этого плеер сообщит «Connected», и вы сможете воспроизводить музыку на динамике HyperUp 8.



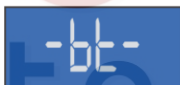
ПРИМЕЧАНИЕ. Плеер HyperUp 8 действует на вашем BT-устройстве; чтобы, например, нажав кнопку ►||, вы воспроизвели/приостановили песню; нажатие ►►I позволяет перейти к следующему треку и так далее. Однако режим (Повтор) намеренно отключен и может управляться только устройством BT.

4.5. Функция BT/TWS

Динамики серии HyperUp 8 оснащены функцией BT/TWS (True Wireless Stereo). Эта функция позволяет подключить две системы одной модели без использования кабелей, используя одну систему в качестве «главной», а другую — в качестве «ведомой», обе подключены к одному и тому же устройству Bluetooth.

Чтобы подключить две колонны HyperUp 8 в режиме TWS, выполните следующие действия:

1. Выполните сопряжение основной системы с выбранным BT-устройством, как описано в предыдущем параграфе. Эта система будет «главной».
2. Установите дополнительную систему в режим BT, нажав кнопку **MODE**. Эта система будет работать как «Ведомая».
3. Нажмите и удерживайте кнопку **MODE** на основной системе до тех пор, пока на дисплеях обеих систем автоматически не отобразится . Теперь главная и ведомая системы будут воспроизводить соответственно левый и правый канал воспроизводимого звука.



4. Чтобы отключить функцию TWS, нажмите и удерживайте кнопку **MODE** на основной системе, пока дисплей снова не отобразит . Теперь ваша музыка будет воспроизводиться только через главную систему.



ПРИМЕЧАНИЕ. Когда TWS активен. Элементы управления уровня медиаплеера (5) и основного уровня (6) работают независимо на обоих динамиках.

4.6. Дистанционное управление

Медиаплеер серии HyperUp 8 поставляется с пультом дистанционного управления для работы в радиусе 5 метров (без препятствий). См. список функций ниже.



-  Включает/выключает MP3-плеер.
- STOP**  Останавливает песню.
-  Отключает звук. Если функция активна, песня продолжает воспроизводиться без звука.
- MODE**  Позволяет войти в отдельные меню (BT, USB, SD и AUX).
-  При многократном нажатии он переключается между тремя режимами воспроизведения (ONE, ADD, ALL)
- EQ**  При многократном нажатии происходит переключение между различными настройками эквалайзера.
-  Кнопки перехода к следующей или предыдущей песне.
-  Воспроизведение или пауза первой песни в списке или последнего проигранного трека. При повторном нажатии воспроизведение возобновляется с той же точки.
-  Увеличение или уменьшение громкости.
-  Вызов песни, соответствующей той же позиции в списке.

5. ПРИЛОЖЕНИЕ CO-SOUND AIR

Цифровым медиаплеером систем HyperUp серии 8 можно управлять с помощью **CO-SOUND Air**, бесплатного приложения Soundsation для устройств iOS и Android.



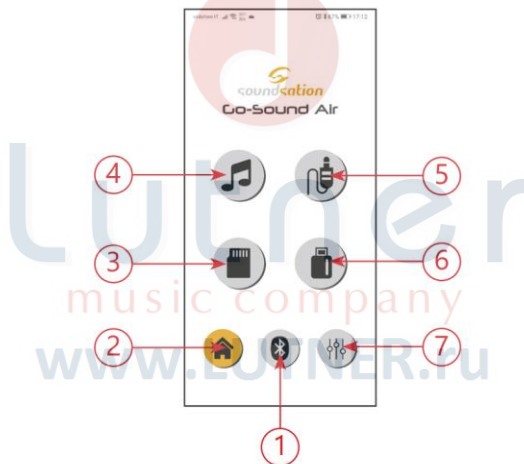
Вы можете загрузить последнюю версию из магазинов Apple AppStore® и Google Play®, воспользовавшись следующими QR-кодами или выполнив поиск в **go-sound air**.



Приложение позволяет просматривать и управлять всем аудиоконтентом в музыкальном проигрывателе вашего мобильного телефона по умолчанию, любых USB-драйверах и SD-картах, подключенных к динамикам HyperUp 8, а также линейным стереовходам AUX/RCA на задней панели.



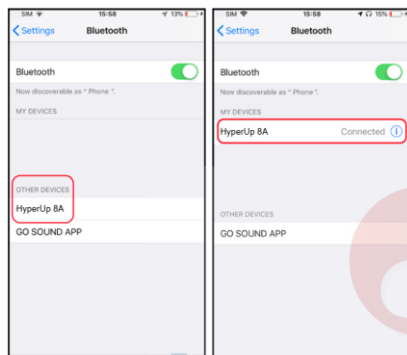
Ниже главная страница приложения **GO-SOUND AIR**:



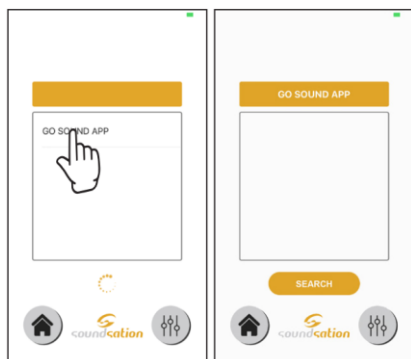
1. Войдите на страницу подключения BT для управления колонной HyperUp 8 (подробнее см. в разделе «5.1. Двойное подключение BT»).
2. Кнопка домашней страницы. Нажмите ее, когда захотите вернуться в главное меню.
3. Выбор источника SD-карты. Вход на страницу SD-карты, отображение музыкального контента и управление воспроизведением.
4. Кнопка музыкального проигрывателя. Вход на внутреннюю страницу проигрывателя вашего устройства, отображение музыкального контента и управление воспроизведением.
5. Выбор источника Aux/Line. Вход на страницу Aux/Line.
6. Выбор USB-накопителя. Вход на страницу USB, отображение музыкального контента и управление воспроизведением.
7. Страницы управления звуком. Вход на страницы громкости и графического эквалайзера.

5.1. Двойное подключение BT

Это приложение работает с двойным соединением Bluetooth: первое управляет потоковой передачей стереозвука между вашим устройством и системой HyperUp 8; второй позволяет управлять мультимедийным проигрывателем вашей системы с помощью приложения **GO-SOUND AIR**. Чтобы подключить его, выполните следующие действия:



1. Убедитесь, что система HyperUp 8 находится в режиме BT, нажимая кнопку **MODE** до тех пор, пока на дисплее не появится **BLUE**. Если нет подключенных USB-диска или SD-Card, то плеер уже в режиме BT и дисплей мигает.
2. Включите режим Bluetooth на смартфоне или планшете (см. руководство пользователя вашего устройства для выполнения этой операции). Среди различных доступных устройств вы увидите 2 устройства под названием HyperUp 8A или HyperUp 8BA (в зависимости от вашей модели) и приложение GO SOUND APP. Первый — это соединение для потоковой передачи звука; второй — элемент управления приложением. Вам необходимо выполнить сопряжение устройства HyperUp 8A/8BA. После этого плеер сообщит: «Bluetooth Connected», и дисплей перестанет мигать. Затем закройте страницу настроек вашего мобильного телефона. Теперь вам нужно подключить второй канал Bluetooth для управления медиаплеером в системе.
3. Откройте приложение **GO-SOUND AIR**, щелкнув значок . После этого вы попадете на домашнюю страницу. Нажмите кнопку BT, чтобы перейти на страницу сопряжения BT; затем нажмите кнопку SEARCH, чтобы просмотреть все доступные подключения систем HyperUp 8.



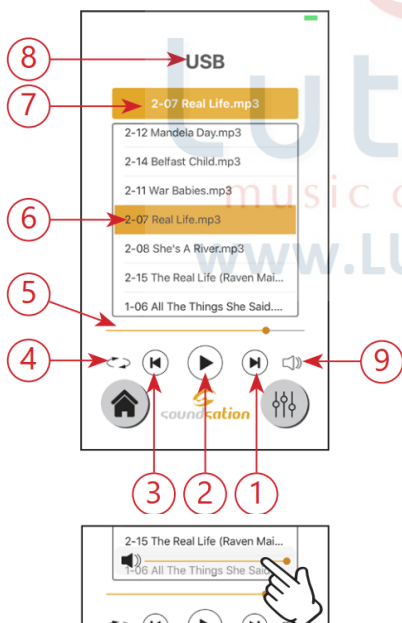
4. Выберите доступное подключение динамика (GO SOUND APP) и нажмите на него; имя подключения быстро переместится на оранжевую полосу сверху страницы и автоматически переключится на домашнюю страницу или страницу музыки (медиаплеер вашего устройства по умолчанию).



ПРИМЕЧАНИЕ. Процедуру сопряжения с приложением Go Sound Air необходимо повторять каждый раз при закрытии приложения.

5.2. Страницы Music, USB, SD-Card

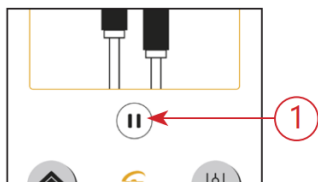
На главной странице нажмите , чтобы перейти на страницу «Music»; нажмите , чтобы войти на страницу USB-накопителя; нажмите , чтобы войти на страницу SD-карты. Все команды одинаковы для всех страниц и описаны ниже.



1. Переход к следующей песне в списке.
2. Воспроизводит/приостанавливает текущую песню.
3. Переход к предыдущей песне в списке.
4. Нажмите, чтобы активировать режим **Single Play**, и текущая песня будет повторена. Нажмите еще раз, чтобы перейти в режим **Shuffle Playback**, в котором все песни в списке воспроизводятся в случайном порядке. Нажмите еще раз, чтобы вернуться в режим **List of loops**, который является режимом по умолчанию.
5. Строка состояния воспроизведения.
6. Выбранная песня в списке.
7. Песня в режиме воспроизведения.
8. Выбранный источник.
9. Быстрая регулировка громкости. Нажав эту кнопку, вы можете отрегулировать общую громкость. Появится полоса, и вы сможете переместить оранжевый указатель влево (уменьшить) или вправо (увеличить).

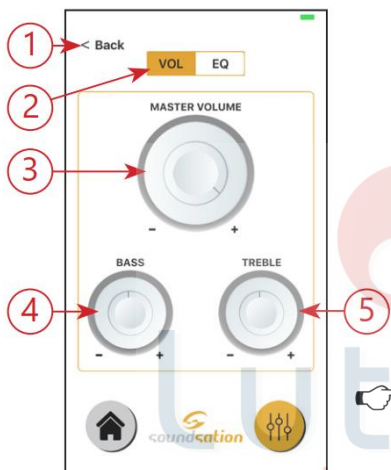
5.3. Страница AUX/Line

На главной странице нажмите для доступа к странице AUX/Line.



1. Нажмите эту кнопку, чтобы активировать или отключить вход Aux на системе HyperUp 8.

5.4. Страница Volume/Tone



Нажмите кнопку «Страница громкости/тона» (7) на главной странице, чтобы получить доступ к этим параметрам:

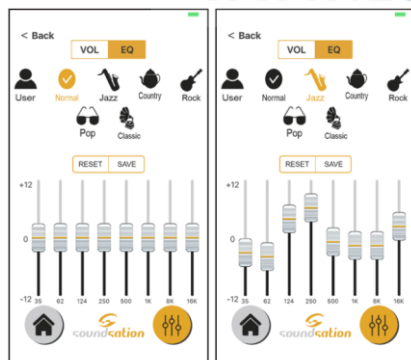
1. Нажмите здесь, чтобы вернуться на предыдущую исходную страницу или домашнюю страницу.
2. Нажмите для выбора страниц VOL и EQ. Активный — оранжевого цвета.
3. Эта ручка регулирует общую громкость.
4. Регулирует общие низкие частоты.
5. Регулирует общие высокие частоты.



Обратите внимание, что ручки регулировки громкости, низких и высоких частот действуют только на цифровом медиаплеере. Они не влияют на ручки общей громкости, низких и высоких частот

системы HyperUp 8.

5.5. Страница EQ



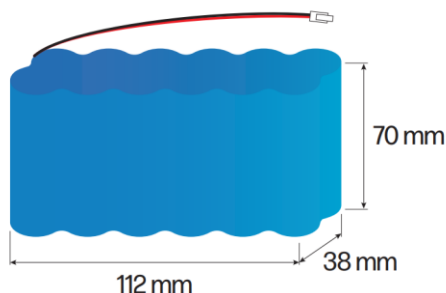
На страницах эквалайзера имеется 8-полосный графический эквалайзер с 6 предустановками (Normal, Jazz, Country, Rock, Pop, Classic) и одной User программируемой предустановкой.

У вас есть 8 ползунков с диапазоном ± 12 дБ на 35 Гц, 62 Гц, 124 Гц, 250 Гц, 500 Гц, 1 кГц, 8 кГц, 16 кГц.

После настройки частот нажмите кнопку SAVE, чтобы запомнить кривую. Затем вы можете вызвать свою пользовательскую предустановку, нажав значок USER.

Нажмите **RESET**, чтобы отменить текущую пользовательскую предустановку и запрограммировать ее заново.

6. АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ (HyperUp 8ВА)



Эти портативные колонны оснащены литиевой аккумуляторной батареей напряжением 14,8 В – 5400 мАч, расположенной внутри устройства и доступной после снятия нижней задней панели.

Ниже описано, как открыть корпус и получить доступ к батареям.



Примечание. Если вы подключаете устройство к внешнему кабелю в течение длительного периода времени, вам следует извлечь батарею для увеличения срока службы.

6.1. Замена батареи



ВНИМАНИЕ: Эту операцию должен выполнять профессиональный персонал. Пожалуйста, обратитесь к местному дилеру или в службу послепродажного обслуживания SOUNDSATION.

Чтобы извлечь или заменить батарею, следуйте инструкциям ниже:

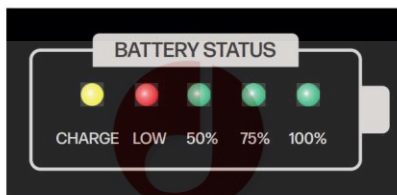
- Выключите устройство и отсоедините сетевой кабель.



- Отвинтите 4 винта, показанных на предыдущем рисунке, и снимите нижнюю заднюю панель.
- Вытащите аккумулятор и отсоедините вилку с двумя проводами (красный – плюс, черный – минус).
- Замените аккумулятор на аналогичный по размеру и электрическим характеристикам (литиевый аккумуляторный блок 14,8 В – 5400 мАч) и снова подсоедините вилку с положительным и отрицательным проводами.
- Снова прикрутите нижнюю заднюю панель.
- В случае возникновения проблем обратитесь в службу поддержки SOUNDSATION по адресу <https://www.soundsationmusic.com/en/services/support>.

6.2. Зарядка аккумулятора

Срок службы аккумулятора при полной зарядке составляет 9 часов (непрерывное использование на средней громкости).



Полный цикл зарядки длится около 2,5 часов. Однако для первого цикла зарядки было бы лучше, чтобы он длился более 10 часов. Это значительно продлевает срок службы батареи.

- Подключите устройство к розетке с помощью прилагаемого шнура питания. Установите выключатель питания (пункт 11 в разделе «4.1. HyperUp 8A/8BA») в нижнее положение (⏻), чтобы начать зарядку аккумулятора. Вы также можете заряжать аккумулятор, когда переключатель питания находится в верхнем положении (⏻) и система включена.
- Загорается желтый светодиод (CHARGE), а остальные светодиоды загораются последовательно по мере увеличения уровня заряда до максимального уровня (100%).
- После зарядки в течение примерно 2,5 часов все зеленые светодиоды загорятся, а желтый светодиод погаснет, указывая на то, что цепь зарядки отключена и цикл зарядки завершен. Теперь вы можете отсоединить кабель питания.
- Когда устройство включено, можно проверить состояние заряда (даже во время процесса зарядки) по количеству горящих светодиодов из 4 присутствующих. Когда горит красный светодиод, а остальные три светодиода не горят, это означает, что уровень заряда аккумулятора составляет 20% и его необходимо как можно скорее подзарядить.



ПРИМЕЧАНИЕ. Обратите внимание, что невозможно использовать динамик, когда переключатель находится в нижнем положении и аккумулятор заряжается.

6.3. Инструкции по безопасности и утилизации аккумуляторов

Пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям для безопасного обращения и правильной утилизации батарей, обслуживаемых пользователем.

► Заряжайте аккумуляторные батареи, следуя инструкциям и правильному зарядному устройству, поставляемому в комплекте с вашим продуктом SOUNDSATION.

► Храните аккумуляторы в сухом прохладном месте при нормальной комнатной температуре. Извлеките аккумуляторы из устройств, которые будут храниться неиспользованными в течение длительного времени.

► Утилизируйте батареи в соответствии с местными законами и правилами вашего региона. Некоторые батареи подлежат вторичной переработке и могут быть приняты для утилизации в местном центре переработки.

► Если у вас есть вопросы о правильном обращении с батареями, обратитесь в службу поддержки клиентов SOUNDSATION. При неправильном обращении с аккумуляторами может возникнуть опасность возгорания, взрыва или химического ожога.

► Не разбирайте, не прокалывайте, не модифицируйте, не роняйте, не бросайте и не подвергайте батареи другим ненужным ударам.

► Не выбрасывайте батареи в огонь или мусоросжигательную печь, а также не оставляйте батареи в местах с высокой температурой, например, в автомобиле, под прямыми солнечными лучами.

► Не храните батареи рядом с плитой или любым другим источником тепла.

► Не подключайте аккумуляторы напрямую к источнику электропитания, например к розетке здания или автомобильной розетке.

► Не помещайте батареи в микроволновую печь или в любой другой контейнер под высоким давлением.

► Не погружайте батареи в воду и не мочите их иным образом.

► Не допускайте короткого замыкания батарей; например, не носите незакрепленные батарейки в кармане или сумочке вместе с другими металлическими предметами, поскольку это может непреднамеренно привести к короткому замыканию батарей.

► Не используйте и не заряжайте аккумуляторные батареи, которые выглядят протекающими, обесцвеченными, ржавыми, деформированными, издают запах или являются ненормальными по другим причинам.

► Не прикасайтесь напрямую к протекающим батареям; Наденьте защитный материал, чтобы извлечь батареи, и немедленно утилизируйте их надлежащим образом.

► Не меняйте полярность (положительная и отрицательная клеммы) батарей.

► Не продолжайте заряжать аккумуляторы дольше указанного времени.

► Не давайте батарейки маленьким детям и не храните их в местах, где дети могут получить к ним доступ.

► Не кладите батарейки в рот. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	HyperUp 8A	HyperUp 8BA
Тип громкоговорителя	8" портативная PA система с мобильным приложением	8" портативная PA система с аккумулятором и мобильным приложением
Частотный диапазон	50Гц-20кГц	
Входная чувствительность	0dBu (переключаемая)	
Чувствительность (1Вт/1м)	95дБ	
Макс. SPL	121дБ	
Усиление максимум. (Программ/Пик)	200Вт/600Вт - 2 x Class-D	
Защита системы	Многополосный лимитер на основе DSP, короткое замыкание, перегрузка по току, перегрев	
НЧ	8" – 40м	
Система вертикального массива	4 x 2,5" широкополосных динамика	
Направленность (ГхВ)	120° x 20°	
Кроссовер	250Гц – 24дБ/окт.	
Подключение	2x Mic/Line Combo (XLR/Jack 6.35mm), Stereo Mini Jack, RCA Jack, USB-SD-Bluetooth, XLR Mix Out	
Управление	2x Mic/Line level, Aux In Level (Aux/BT/USB/SD level), Media Player Buttons, Master level, DSP Preset, Front LED	
Индикаторы	Лимитер, пресет DSP	Лимитер, пресет DSP, заряд батареи
Медиа плеер	Mode, Previous track, Next track, Loop, Play/Pause	
Управление приложением	Дополнительное подключение BT к приложению Go-Sound Air для Android®/iOS®	
Питание	100-240Vac - 50/60Hz	
Предохранитель	T1.60AL/250V	
Разъем питания	VDE с предохранителем	
Аккумуляторная батарея	/	Литиевый аккумулятор 14,8 В - 5400 мАч
Модель батареи	/	HKD-5415
Размеры батареи (ШхГхВ)	/	112 x 70 x 38 mm
Цикл зарядки/разрядки	/	2,5часа/9часов
Материал корпуса/решетки	Сабвуфер - ПП / Колонна - ПП / Решетка - Сталь	
Ручки	1 ручка сверху	
Аксессуары	Мягкая сумка для колонны (входит в комплект), чехол для сабвуфера (дополнительно)	
Размеры колонны (ШхГхВ)	77 x 515 x 74 мм	
Размеры сабвуфера (ШхГхВ)	293 x 455 x 380 мм	
Размеры упаковки (ШхГхВ)	545 x 570 x 355	
Вес колонны, Нетто	1,7кг (с динамиками), 0,85 (без динамиков)	
Вес сабвуфера, Нетто	8,6кг	9,0кг
Вес системы, Нетто	11,8кг	12,7кг
Вес брутто	13,8кг	14,7кг

Наши продукты могут быть изменены. Изменения технических характеристик могут быть изменены без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией на то неуполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

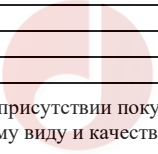
Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

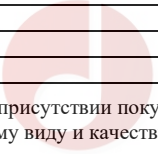
- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

Наименование (модель)	Акустическая система не бытового назначения	
Заводской серийный номер		
Производитель	ENPING KEHUA ELECTRONICS CO.,LTD. Industrial road 4 industrial transfer park, EnPing, GuangDong, China	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	SoundSation	
Маркировка модели	HyperUp 8A HyperUp 8BA	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Дата выпуска (месяц, год)		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею:  _____ (подпись покупателя)		


 Lutner
 music company
www.LUTNER.ru